

Muesmattstrasse 19
3012 Bern
Telefon 031 633 11 11
Telefax 031 633 11 99
info.wasser.kl@gef.be.ch
www.be.ch/kl

Herr
Hans Gfeller
Schönlehn 122
3068 Utzigen

Kontrolle Nr. K9270
Gemeinde Vechigen
Unser Zeichen Lue

Bern, 25. Oktober 2018

Untersuchungsbericht für Trinkwasser

Sehr geehrter Herr Gfeller

Am 17. Oktober 2018 wurden durch Herrn Hansueli Hauswirth im Rahmen der Selbstkontrolle Trinkwasserproben erhoben. Zweck der Untersuchung war die lebensmittelrechtliche Überprüfung der Trinkwasserqualität.



Angaben, Ergebnisse und Beurteilungen zu den einzelnen Proben sind aus den Beilagen ersichtlich. Daraus geht hervor, dass die Proben bezüglich der untersuchten Kriterien den Vorschriften entsprechen.

Freundliche Grüsse
Kantonales Laboratorium

Rudolf Robbi
Leiter Trink- und
Badewasserinspektorat

Gebühr: Fr. 895.00 (exkl. 7.7 % MWST), Rechnung folgt mit separater Post

Beilagen:

- Resultatblätter für folgende Probennummern / Probenahmestellen
 - 127748 / 20008 127749 / 20009
 - 127750 / 20006 127751 / 20033
 - 127752 / 20034

Kopie mit Beilagen an:

- ☉ - Herr Hansueli Hauswirth, 3067 Boll

Die Prüfverfahren basieren auf europäischen Normen. Nähere Angaben zu den Prüfverfahren oder Ergebnissen sind auf Anfrage erhältlich.

Probenbeschreibung

Probennummer 127748
Erhoben am 17.10.2018
Erhebungszeit 08.25 Uhr
Eingangsdatum 17.10.2018
Gemeinde Vechigen
Netzname Wasserversorgung Utzigen
Nr. Erhebungsstelle 20008
Bezeichnung Reservoir Spirche, vor UV
Wasserbehandlung unbehandelt
Verwendung zur Aufbereitung als Trinkwasser
Wassertemperatur 11.4 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.2	NTU	
Chlorid	6.2	mg/l	Höchstwert: 250.0
Fluorid	0.05	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	16.4	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit	nicht nachweisbar	mg/l	
Sulfat	10.1	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	83.0	mg/l	
Kalium	1.4	mg/l	
Magnesium	20.6	mg/l	
Natrium	4.7	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	2.92	mmol/l	
Härtegrad (französische)	29.2	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
Tel. 031 633 11 24, rudolf.robbi@gef.be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Informationen zur Probenerhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.



Probenbeschreibung

Probennummer 127749
Erhoben am 17.10.2018
Erhebungszeit 08.31 Uhr
Eingangsdatum 17.10.2018
Gemeinde Vechigen
Netzname Wasserversorgung Utzigen
Nr. Erhebungsstelle 20009
Bezeichnung Reservoir Spirche, nach UV
Wasserbehandlung desinfiziert
Verwendung als Trinkwasser
Wassertemperatur 11.3 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	nicht nachweisbar	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
Tel. 031 633 11 24, rudolf.robbi@gef.be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Informationen zur Probenerhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

Probenbeschreibung

Probennummer 127750
Erhoben am 17.10.2018
Erhebungszeit 08.50 Uhr
Eingangsdatum 17.10.2018
Gemeinde Vechigen
Netzname Wasserversorgung Utzigen
Nr. Erhebungsstelle 20006
Bezeichnung Gfeller Hans + Urs, Dorf, Aussenhahn Scheune
Wasserbehandlung desinfiziert
Verwendung als Trinkwasser
Wassertemperatur 16.3 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	1	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
Tel. 031 633 11 24, rudolf.robbi@gef.be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Informationen zur Probenerhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.

Probenbeschreibung

Probennummer 127751
Erhoben am 17.10.2018
Erhebungszeit 08.03 Uhr
Eingangsdatum 17.10.2018
Gemeinde Vechigen
Netzname Wasserversorgung Utzigen
Nr. Erhebungsstelle 20033
Bezeichnung Pumpwerk vor UV
Wasserbehandlung unbehandelt
Verwendung zur Aufbereitung als Trinkwasser
Wassertemperatur 12.1 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	2	pro ml	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
Tel. 031 633 11 24, rudolf.robbi@gef.be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
Informationen zur Probenerhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.



Probenbeschreibung

Probennummer 127752
 Erhoben am 17.10.2018
 Erhebungszeit 08.00 Uhr
 Eingangsdatum 17.10.2018
 Gemeinde Vechigen
 Netzname Wasserversorgung Utzigen
 Nr. Erhebungsstelle 20034
 Bezeichnung Pumpwerk nach UV
 Wasserbehandlung desinfiziert
 Verwendung als Trinkwasser
 Wassertemperatur 12.1 °C

Mikrobiologische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit (KBE)	Höchstwert für Trinkwasser gemäss TBDV
Escherichia coli (EN ISO 9308-1)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Enterokokken (EN ISO 7899-2)	nicht nachweisbar	pro 100 ml	nicht nachweisbar
Aerobe, mesophile Keime (EN ISO 6222 mod.)	1	pro ml	300 (Netz), 100 (an der Fassung) 20 (nach der Behandlung)

Physikalische und chemische Untersuchungsergebnisse

Untersuchungskriterien	Ergebnis	Einheit	Anforderung für Trinkwasser gemäss TBDV
Aussehen	unauffällig		unauffällig
Trübung (90 Grad) (Photometrie)	0.4	NTU	Richtwert: 1.0
Chlorid	5.7	mg/l	
Fluorid	0.05	mg/l	Höchstwert: 1.50
Nitrat	20.9	mg/l	Höchstwert: 40.0
Nitrit	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10: nicht nachweisbar
Sulfat	10.7	mg/l	
Ammonium	nicht nachweisbar	mg/l	Höchstwert: 0.10
Calcium	88.0	mg/l	
Kalium	1.2	mg/l	
Magnesium	21.0	mg/l	
Natrium	4.7	mg/l	Höchstwert: 200.0
Gesamthärte	3.06	mmol/l	
Härtegrad (französische)	30.6	°f	

Legende: TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen
 KBE = kolonienbildende Einheiten

Beurteilung

Die Untersuchungsergebnisse entsprechen den gesetzlichen Vorschriften.

Verantwortlich: Rudolf Robbi, Leiter Trink- und Badewasserinspektorat
 Tel. 031 633 11 24, rudolf.robbi@gef.be.ch

Hinweise: Dieses Resultatblatt wurde elektronisch erzeugt und ist ohne Unterschrift gültig.
 Informationen zur Probenerhebung, zu Prüfverfahren und allfälligen Massnahmen befinden sich im Begleitbrief des Berichtes.